



Внутрішній регламент реалізації програм віртуального обміну у Криворізькому національному університеті

Внутрішній регламент призначений для викладачів, здобувачів освіти та адміністративного персоналу, зацікавлених у впровадженні та реалізації віртуальних обмінів (ВО) як частини стратегії мобільності/інтернаціоналізації у Криворізькому національному університеті (КНУ).

2024

ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Сценарії інтеграції проектів віртуальних обмінів в навчальну програму	5
1.1. Віртуальний обмін як підготовка або продовження фізичної мобільності (змішана мобільність)	5
1.2. Віртуальний обмін як взаємопов'язаний компонент фізичної мобільності (змішана мобільність)	5
1.3. Віртуальний обмін як окрема навчальна діяльність	6
1.4. Віртуальний обмін як компонент курсу (традиційного або онлайн)	6
2. Ролі та обов'язки учасників програм віртуальних обмінів	6
2.1. Адміністрація університету	6
2.2. Професорсько-викладацький склад	7
2.3. Здобувачі освіти	7
2.4. Координатори віртуальних обмінів	7
2.5. Персонал ІТ-підтримки	8
3. Розробка та затвердження програм віртуальних обмінів	8
3.1. Подання пропозиції	8
3.2. Інтеграція віртуальних обмінів в освітні програми закладу	9
3.3. Проведення конкурсу та відбір кандидатів на участь у програмі віртуальних обмінів	12
3.4. Забезпечення якості та моніторинг	13
4. Комплаєнс та етика	15
Глосарій термінів	17
Посилання та ресурси	18
Додаток А. Приклад структури заявки на розробку / впровадження програми віртуального обміну	19
Додаток Б. Приклад структури електронної апікаційної форми на участь у програмі віртуальних обмінів	22
Додаток В. Приклад структури індивідуального протоколу оцінювання результатів навчання за програмою віртуального обміну	25
Додаток Г. Приклад структури документа про завершення програми віртуального обміну	27
Додаток Д. Приклад структури звіту за проведеною програмою віртуальних обмінів	278
Додаток Е. Приклад опитувальника здобувачів для оцінки якості програми віртуальних обмінів...	31

Вступ

Існують значні бар'єри на шляху до фізичної мобільності, найчастішими з яких є фінансові, сімейні, медичні причини та причини зайнятості. Міжнародні дослідження показують, що понад 9 з 10 студентів не беруть участі в програмах фізичної мобільності. Таким чином, група студентів, які виїжджають за кордон, не відрізняється різноманітністю: студенти з вищим соціально-економічним статусом часто мають більший досвід подорожей, тоді як студенти з більш неблагополучних верств населення можуть втратити міжнародний компонент своєї університетської освіти.

Віртуальні обміни (BO), також відомі як COIL (Collaborative Online International Learning / telecollaborative learning) або навчання у співпраці, передбачають залучення студентів до постійної міжнародної співпраці в Інтернеті та спілкування з однолітками в мережі під керівництвом підготовлених фасилітаторів або викладачів.

Віртуальний обмін пропонує людям, у більш інклюзивний спосіб отримати міжнародний/транснаціональний досвід, а також можливість розвинути низку навичок, необхідних для працевлаштування у 21 столітті, зокрема медіа- та цифрову грамотність, комунікативні навички, глобальну обізнаність, емпатію, критичне та аналітичне мислення, навички володіння іноземними мовами та міжкультурні компетенції.

Віртуальний обмін розглядається не як конкуренція фізичній мобільності, а як підготовка до фізичної мобільності, як доповнення до фізичної мобільності в рамках змішаної мобільності, а також як інклюзивна можливість міжнародного навчання для здобувачів освіти і співробітників, які не можуть або не хочуть мати фізичну або змішану мобільність.

Віртуальний обмін відрізняється від інших видів "віртуальної мобільності". У той час як віртуальний обмін базується на участі студентів у структурованому міжкультурному діалозі онлайн, віртуальна мобільність може включати студентів, які використовують Інтернет для прослуховування лекцій та доступу до матеріалів курсу в університеті в іншому географічному місці, але без взаємодії з іншими студентами або навмисного включення міжкультурного навчання або розвитку "м'яких" навичок у навчальну програму.

Розвиток міжкультурних компетенцій, медіаграмотності, цифрових компетенцій або емпатії та розуміння не є природними побічними продуктами віртуального обміну, вони повинні бути навмисно вбудовані в дизайн віртуального обміну.

Віртуальний обмін - це не питання простого з'єднання здобувачів освіти і курсів. Здобувачі освіти потребують наставництва з боку викладачів або фасилітаторів, коли вони беруть участь у міжкультурній взаємодії та співпраці з різними культурними групами в Інтернеті, якщо вони хочуть досягти запланованих результатів навчання. Тому викладачі повинні розробляти віртуальні обміни і виконувати цю роль педагогічного наставництва, щоб підтримувати здобувачів у відкритому вирішенні міжкультурних питань і позитивно ставитися до відмінностей.

Віртуальні фази змішаної мобільності вимагають інтеграції в університетські навчальні програми і чіткого визнання результатів навчання. Участь студентів у віртуальному навчанні та набуття ними компетентностей під час віртуальних фаз змішаної мобільності має бути визнана шляхом виставлення оцінок, кредитів ECTS та визнання в додатку до диплому як онлайн-віртуальний міжнародний досвід.

Участь викладачів в ініціативах віртуальних обмінів вимагає часу та значного додаткового навантаження. Тому викладачам слід надавати підтримку шляхом забезпечення професійного розвитку та підтримки, технологічної інфраструктури та академічного визнання.

Європейська Комісія оголосила, що змішана мобільність відіграватиме невід'ємну роль у програмі Еразмус 2021 - 2027. Це буде включатиме поєднання короткої, інтенсивної фізичної мобільності для студентів (5-30 днів) з віртуальним компонентом до, під час та/або після фізичної мобільності.

Актуальність програм віртуальних обмінів

Просування віртуальних обмінів відповідає сучасному освітньому контексту в європейській вищій освіті, зокрема:

- Європейська Комісія прийняла План дій з цифрової освіти (<https://education.ec.europa.eu/focus-topics/digital-education/action-plan>), який включає 11 заходів для підтримки використання технологій та розвитку цифрових компетенцій в освіті. План дій має два основні пріоритети, які включають:
 - ✓ Пріоритет 1: сприяння розвитку високоефективної екосистеми цифрової освіти
 - ✓ Пріоритет 2: Підвищення цифрових навичок і компетенцій для цифрової трансформації

Віртуальний обмін відповідає плану дій, оскільки він передбачає інноваційне використання цифрових технологій в освіті, а також дозволяє розвиток цифрових компетентностей як викладачів, так і здобувачів освіти.

- Європейська Комісія прагне розвивати Європейський освітній простір, який сприятиме розвитку освіти та культури як рушійних сил для створення робочих місць, соціальної справедливості, активної громадянської позиції, а також як засобу для формування європейської ідентичності. Для досягнення цієї мети Європейська Рада підкреслила важливість сприяння розвитку різних рамок компетенцій, включаючи Рамку цифрових компетенцій (Digital Competence Framework, https://joint-research-centre.ec.europa.eu/digcomp/digcomp-framework_en), Рамку підприємницьких компетенцій (the Entrepreneurship Competence Framework, https://joint-research-centre.ec.europa.eu/entrecomp-entrepreneurship-competence-framework_en), а також Рамку компетенцій для демократичної культури, розроблену Радою Європи (Council of Europe's Reference Framework of Competences for Democratic Culture, <https://www.coe.int/en/web/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture>). Ініціативи віртуальних обмінів можуть сприяти інтеграції цих рамок компетентностей через розробку проектів, які передбачають розвиток усіх цих різних наборів компетентностей.
- Сучасний міжнародний контекст навчання, спричинений пандемією COVID-19, війною в Україні, економічними факторами, спричиняють значне зниження фізичної мобільності. Віртуальний обмін може допомогти компенсувати це, надаючи студентам міжнародний навчальний досвід в рамках їхнього навчання в рідному університеті.

Цілі віртуальних обмінів

- Використовуючи цифрові платформи, сприяти змістовним академічним і культурним обмінам між студентами та викладачами з різних географічних і культурних середовищ.
- Надавати здобувачам освіти можливість відчувати та зрозуміти різні культури, перспективи та освітні практики, розвивати культурну обізнаність, емпатію та повагу до розмаїття.
- Доповнювати академічну програму, збагачувати навчальний досвід і сприяти розвитку критичного мислення, вмінню розв'язувати проблеми та комунікативні навички.
- Розширювати доступність та інклюзивність глобальної освіти, дозволяючи більшій кількості студентів скористатися можливостями міжнародного навчання.
- Розвивати цифрові компетенції, навички використання цифрових інструментів для спілкування, співпраці та навчання.
- Сприяти впровадженню інноваційних педагогічних практик та інтеграцію цифрових технологій у викладання та навчання, просувати нові способи залучення студентів та надання контенту.

- Зміцнювати інституційну спроможність до інтернаціоналізації, сприяти підвищенню глобального рейтингу закладу та створенню стійких міжнародних партнерств.

1. Сценарії інтеграції проектів віртуальних обмінів в навчальну програму

Створенню практик віртуальних обмінів присвячено чимало проектів. Дослідивши це явище в теорії і на практиці, Європейська Комісія запропонувала наступне визначення: "форма формальної вищої освіти, досліджень і комунікації, заснована на співпраці щонайменше 2 закладів вищої освіти (ЗВО), яка включає значний віртуальний компонент через навчальне середовище, що підтримується ІКТ, і віртуальну соціальну комунікацію, і має відповідний дизайн, що включає співпрацю між людьми з різним походженням і/або культурою, які працюють і навчаються разом, маючи своєю основною метою посилення соціальної комунікації, взаєморозуміння людей і обмін знаннями та навичками, подібно до співпраці в рамках фізичної мобільності".

ВО може охоплювати модуль або курс, семестр або рік, залежно від інституційних угод. ВО може бути двостороннім або багатостороннім, залежно від застосованого сценарію.

На основі аналізу результатів досліджень, зокрема проекту FRAMES "Сприяння стійкості через акредитовану мобільність для європейських стійких інновацій у вищій освіті" / "Fostering resilience through Accredited Mobility for European Sustainable Higher Education Innovation" (<https://frames-project.eu/outputs/>), було визначено чотири можливі сценарії інтеграції проектів віртуального обміну в освітні програми навчальних закладів.

1.1. Віртуальний обмін як підготовка або продовження фізичної мобільності (змішана мобільність)

Використання ВО як підготовчої або подальшої діяльності до фізичної мобільності означає, що ВО пропонується студентам або до, або після обміну фізичною мобільністю. У цьому сенсі такий сценарій є прикладом змішаної мобільності. Цілі та переваги ВО залежать від того, коли вона відбувається.

Якщо віртуальне навчання пропонується перед фізичним обміном, його основна мета - підготувати студентів у мовному, культурному, а також психологічному плані до періоду, який вони проведуть за кордоном.

Якщо ВО відбувається після міжнародного обміну, він спрямований, головним чином, на закріплення досвіду, дозволяючи студентам рефлексувати над своїм навчанням разом зі своїми міжнародними колегами та сприяти співпраці після мобільності.

У деяких випадках ВО може відбуватися після фізичного обміну однієї когорти і перед обміном іншої когорти з того ж закладу: у цьому конкретному випадку, коли залучені як колишні, так і майбутні мобільні студенти з того ж закладу, ВО також дозволяє цим двом групам соціально зблизитися, спираючись на досвід перших, щоб підготувати других до обміну.

1.2. Віртуальний обмін як взаємопов'язаний компонент фізичної мобільності (змішана мобільність)

У цьому випадку віртуальний обмін поєднується з фізичною мобільністю в єдиний освітній досвід ще на етапі його розробки. ВО може відбуватися під час перебування здобувачів за кордоном, наприклад, через модуль "під час перебування за кордоном", розроблений двома або більше установами. Він також може відбуватися в рамках конкретної ініціативи, наприклад, літньої школи, міжнародної конференції або воркшопу, або ширшої ініціативи, наприклад, створення студентами конкретного проекту під час їхньої мобільності. Це означає, що ВО не обов'язково має відбуватися під час перебування

здобувачів за кордоном. Однак, ВО повинен бути безпосередньо пов'язаний з діяльністю, що здійснюється під час періоду фізичної мобільності.

1.3. Віртуальний обмін як окрема навчальна діяльність

ВО як окремий навчальний захід означає, що він не розглядається як частина змішаного освітнього досвіду. ВО сам по собі визнається навчальною діяльністю і, відповідно, призводить до отримання кредитів після його завершення. Позиціонування цього сценарію може здійснюватися як частина ширшої навчальної програми, наприклад, пропонуючи ВО як обов'язковий або факультативний курс у межах мовного ступеня; ВО може також являти собою "практикум", тобто включати практичну роботу, яка відбувається поряд із більш теоретичними курсами. Крім того, віртуальний курс може бути запропонований як частина набору "загальних ключових компетенцій" або модулів наскрізних навичок, що пропонуються студентам з різних дисциплін і курсів навчання.

Таким чином, ВО можна пропонувати всім здобувачам, дотримуючись міждисциплінарного підходу. ВО також можна позиціонувати як позааудиторну діяльність і вносити в додаток до диплома з додатковими кредитами, визнаючи міжнародний та/або міжкультурний досвід студента, отриманий під час проходження ВО.

Додавання ВО як окремого виду навчальної діяльності до запропонованих навчальних планів підтримує стратегію інтернаціоналізації в університеті. Воно доповнює інші програми мобільності і особливо підходить для студентів, які з різних причин не можуть взяти участь у програмах фізичної мобільності, що пропонуються навчальним закладом.

1.4. Віртуальний обмін як компонент курсу (традиційного або онлайн)

ВО, що пропонується як компонент курсу, означає, що він є невід'ємною частиною курсу і має бути виконаний для успішного завершення курсу. Визнання компоненту ВО пов'язані з іншими вимогами курсу. Таким чином, віртуальний обмін використовується для підтримки конкретних навчальних цілей у межах цього курсу (на відміну від попереднього сценарію, де віртуальний курс має власні навчальні цілі та сприяє досягненню ширших навчальних цілей усієї освітньої програми або спеціальності).

Позиціонування віртуального навчального курсу завжди відбувається в межах конкретного курсу. Інтеграція стандартного курсу з компонентом ВО часто мотивується бажанням надати курсу міжнародного виміру. Це може бути зроблено шляхом інтеграції проекту, спільно розробленого викладачами двох курсів у партнерських установах у рамках спільних міжнародних проектів, або шляхом включення одного з існуючих в міжнародному освітньому просторі ВО в конкретний курс.

Найбільшою перевагою інтеграції ВО в існуючий курс може бути те, що він вирішує ключове питання визнання: ВО розглядається як складова всього курсу і не потребує додаткових кредитів чи інших форм визнання. Таким чином, відносно просто додати міжнародний вимір майже до будь-якого курсу, запропонованого університетом, за допомогою якого здобувачі можуть не лише розвивати свої м'які навички (наприклад, спілкування іноземною мовою в різних культурних середовищах, у тому числі з нефаховою аудиторією), але й відчувати, яким є реальний світ (у тому числі світ праці).

2. Ролі та обов'язки учасників програм віртуальних обмінів

Успішне впровадження та функціонування програм віртуальних обмінів вимагає чіткого розподілу ролей та обов'язків між різними зацікавленими сторонами в університеті.

2.1. Адміністрація університету

- 2.1.1. Забезпечення необхідного фінансування та ресурсів для підтримки розвитку, впровадження та сталості ініціатив віртуальних обмінів.

- 2.1.2. Забезпечення та контроль дотримання відповідності програм віртуальних обмінів інституційній політиці, правовим нормам та етичним стандартам.
- 2.1.3. Нагляд за загальною якістю та ефективністю програм віртуальних обмінів, внесення необхідних коректив для покращення їх якості та впливу.

2.2. Професорсько-викладацький склад

- 2.2.1. Розробка та викладання навчального контенту, придатного для віртуального обміну. Це включає створення навчальних програм, планів занять та оцінювання, елементів спільної роботи та інтерактивних елементів, які сприяють спільному навчанню онлайн.
- 2.2.2. Тісна співпраця з викладачами партнерських установ для узгодження цілей курсу, його змісту та методів оцінювання; створення середовища співпраці, яке сприяє взаємному навчанню.
- 2.2.3. Надання рекомендацій та підтримки здобувачам, які беруть участь у віртуальних обмінах; сприяння змістовній взаємодії та забезпечення залучення студентів і отримання ними користі від цього досвіду.
- 2.2.4. Оцінювання успішності здобувачів на основі заздалегідь визначених критеріїв та надання конструктивного зворотнього зв'язку.
- 2.2.5. Збір даних про залученість здобувачів, успішність та результати навчання за допомогою опитувань та інструментів навчальної аналітики.
- 2.2.6. Участь у можливостях професійного розвитку, семінарах та тренінгах щодо функціонування програм віртуальних обмінів.
- 2.2.7. Рефлексія над практикою викладання та досвідом навчання студентів, щоб визначити сильні сторони, виклики та можливості для вдосконалення програм віртуальних обмінів.

2.3. Здобувачі освіти

- 2.3.1. Активна участь у всіх заходах програми віртуальних обмінів, включаючи відвідування онлайн-занять, участь у дискусіях та виконання завдань.
- 2.3.2. Культурна чутливість, культурна обізнаність і повага до різноманіття; шаноблива та ефективна взаємодія з одногрупниками та викладачами з різним культурним та академічним досвідом.
- 2.3.3. Розвиток навичок тайм-менеджменту та стратегії самоконтролю, щоб регулювати свій навчальний процес та прогрес у досягненні навчальних цілей.
- 2.3.4. Зворотній зв'язок, надання конструктивних відгуків про досвід віртуальних обмінів, щоб допомогти покращити програму; участь в оцінюванні та опитуваннях для визначення ефективності обміну.
- 2.3.5. Дотримання академічної доброчесності та етичних стандартів, повага прав, поглядів інших учасників програм віртуальних обмінів, сприяючи формуванню культури взаємоповаги, інклюзивності та різноманітності.

2.4. Координатори віртуальних обмінів

- 2.4.1. Надання адміністративної та технічної підтримки викладачам і студентам, допомагаючи вирішувати будь-які питання, що виникають під час віртуального обміну.
- 2.4.2. Координація програм віртуальних обмінів, включаючи логістику, графіки та комунікацію між усіма зацікавленими сторонами.
- 2.4.3. Співпраця з викладачами для впровадження допоміжних технологій, які сприяють інклюзивності та доступності програм віртуальних обмінів.
- 2.4.4. Моніторинг прогресу віртуальних обмінів, їх відповідності поставленим цілям.

- 2.4.5. Складання звітів про результати та ефективність програм, подання їх на розгляд керівництву університету.

2.5. Персонал ІТ-підтримки

- 2.5.1. Обслуговування та підтримка технічної інфраструктури, необхідної для віртуальних обмінів. Це включає забезпечення надійного підключення до Інтернету, підтримка функціонування віртуального навчального середовища, зокрема Virtual Exchange Programme Space (<https://move-x.khmnu.edu.ua/>) та безпечного управління даними.
- 2.5.2. Навчання користувачів, організація тренінгів для викладачів і студентів про те, як ефективно використовувати платформу Virtual Exchange Programme Space та інструменти віртуальних обмінів. Надавати постійну технічну допомогу за потреби.
- 2.5.3. Впровадження та застосовування заходів кібербезпеки для захисту конфіденційності та цілісності програм віртуальних обмінів. Забезпечення дотримання правил захисту персональних даних.

3. Розробка та затвердження програм віртуальних обмінів

3.1. Подання пропозиції

Викладачі, зацікавлені в розробці програми віртуальних обмінів, повинні подати детальну пропозицію. Ця пропозиція повинна містити цілі ВО, навчальну програму, очікувані результати, цільову аудиторію та залучений партнерський заклад / заклади. Вона також повинна містити графік і вимоги до технічної підтримки або ресурсів.

Ключові елементи пропозиції на впровадження програми ВО мають містити:

1. Назва програми
2. Цілі програми
3. Цільова аудиторія
4. Партнерська установа / установи
 - Університет-партнер: [Назва партнерської установи]
 - Кафедра: [Відповідний факультет у закладі-партнері]
 - Контактна особа: [Ім'я та контактна інформація].
5. Структура програми
 - Тривалість курсу
 - Режим навчання
 - Модулі
6. Очікувані результати
7. Методи оцінювання
8. Технічні вимоги
9. Бюджет і необхідні ресурси
 - Орієнтовний бюджет: [сума]
 - Необхідні ресурси
10. Часові рамки
 - Подання проєктної пропозиції: [Дата]
 - Розробка програми: [Діапазон дат]
 - Запуск програми: [Дата початку].

- Закінчення програми: [Кінцева дата].

11. Залучення викладачів

- Провідний викладач (домашній університет): [Ім'я та контактна інформація]
- Співвикладач (Університет-партнер): [Ім'я та контактна інформація]
- Запрошені лектори: [Імена та контактна інформація]

12. Забезпечення якості

13. Потенційні виклики та стратегії їх подолання

- Виклик:
- Пом'якшення:
- ...

14. Супровідні документи

- Біографічні довідки (CV) викладачів
- Листи підтримки від завідувачів кафедр
- Попередня угода з партнерською установою

Приклад пропозиції на розробку/організацію програми ВО наведено в *Додатку А*.

Подані пропозиції будуть розглянуті на основі декількох критеріїв, щоб забезпечити їх відповідність освітнім цілям університету та цілям інтернаціоналізації. Основні критерії оцінки включають:

Відповідність пріоритету закладу - запропонована програма повинна відповідати академічним стандартам університету та сприяти академічному розвитку студентів.

Здійсненність - пропозиція повинна продемонструвати, що програма може бути реалістично реалізована в межах визначених часових рамок і бюджету.

Інноваційність - перевага надаватиметься пропозиціям, які включають інноваційні методи викладання та ефективно використовують технології.

Сумісність закладу-партнера - заклад-партнер повинен мати високу академічну репутацію та сумісні освітні цілі.

Інклюзивність - програма має сприяти інклюзивності та бути доступною для різних груп здобувачів освіти, у тому числі з особливими освітніми потребами.

3.2. Інтеграція віртуальних обмінів в освітні програми закладу

Затверджені програми ВО повинні бути інтегровані в існуючий навчальний план певної освітньої програми або спеціальності закладу. Це включає забезпечення визнання кредитів, отриманих під час віртуального обміну, домашнім університетом, а також те, щоб курси доповнювали академічні траєкторії здобувачів освіти. Процес організації програми віртуальних обмінів можна описати наступними етапами:

- 1) Обрання типу ВО та розробка сценарію (визначення порядку співпраці між закладами та викладачами).
- 2) Підписання угод між установами-учасниками щодо ВО (включаючи сценарій, рівень курсу/програми, курси для віртуального обміну).
- 3) Узгодження педагогічних, адміністративних та технічних систем підтримки ВО, призначення контактних осіб в усіх закладах-учасниках.
- 4) Віртуалізація навчального контенту, підготовка спільних навчальних ресурсів, адаптація курсів для віртуального обміну.

- 5) Підготовка маркетингової інформація про ВО, яка поширюється на платформі віртуального обміну для потенційних студентів. Включає основні елементи:

Інституційний огляд

- Інформація про установи-партнери ЗВО, які беруть участь у віртуальному обміні, включаючи їхню місію, пріоритети та наявні спільні ініціативи.
- Інформація про акредитації, глобальні рейтинги та будь-які значні досягнення чи визнання ЗВО.

Академічна пропозиція

- Чітке пояснення цілей та переваг програми ВО.
- Детальний опис програми ВО, включаючи унікальні особливості, основні навчальні модулі і результати навчання.
- Інформація про викладачів, які беруть участь у віртуальному обміні, включаючи їхню кваліфікацію, наукові інтереси та визначні досягнення.

Деталі програми віртуальних обмінів

- Критерії відбору, конкретні вимоги до участі, включаючи академічні передумови, знання мови та технічні навички.
- Покрокова інструкція з подачі заявки, включно з дедлайнами, необхідними документами та контактною інформацією для отримання допомоги.

Інфраструктура

- Опис технологічної підтримки та ресурсів, доступних для забезпечення безперебійного віртуального навчання, таких як електронні бібліотеки, платформи онлайн-навчання та служби технічної підтримки.
- Віртуальний тур кампусом (по можливості), що демонструє інфраструктуру приймаючого університету, включаючи бібліотеки, лабораторії, навчальні приміщення та будь-які унікальні ресурси, доступні для здобувачів, що беруть участь у віртуальному обміні.

Студентське життя та підтримка

- Можливості культурного обміну, інформація про заходи та події, що сприяють культурному обміну та взаємодії між студентами з різних країн.
- Огляд служб підтримки, доступних для здобувачів, включаючи академічні консультації, послуги з охорони психічного здоров'я, кар'єрне консультування та технічну підтримку.
- Відгуки колишніх учасників програм віртуальних обмінів та історії успіху, що висвітлюють позитивні результати та особистий досвід.

Контактна інформація

- Контактні дані координаторів програми та адміністративного персоналу, які можуть надати додаткову інформацію та допомогти з процесом подання заявки.
- Поширені запитання (FAQ), що містить відповіді на найпоширеніші запитання про програми віртуальних обмінів, процедури подання заявок та вимоги до участі.

- 6) Проведення конкурсу та відбору здобувачів для участі у програмі віртуального обміну у різних установах. Процедура організації конкурсу наведена в пункті 3.3.
- 7) Підписання угоди про навчання між здобувачами, домашніми та приймаючими закладами.
- 8) Формування міжнаціональних (якщо можливо) навчальних груп для сприяння міжкультурному обміну.

Групи можуть бути сформовані зі здобувачів, які приїжджають на навчання (фізичні візити в університетський кампус), здобувачів, які навчаються за програмою віртуальної мобільності, а також зі здобувачів приймаючої сторони з університету. Заклад, що приймає, повинен забезпечити рівний доступ до навчальної програми для обох груп здобувачів (фізично присутніх у кампусі та тих, що беруть участь віртуально) за допомогою заздалегідь підготовленої ІКТ-інфраструктури.

- 9) Реєстрація здобувачів у віртуальному навчальному середовищі, і надання відповідної інформації здобувачам та викладачам (адреса та логіни до віртуальної навчальної платформи; інструкція з реєстрації та роботи у віртуальному навчальному середовищі).
- 10) Організація навчання, моніторинг участі та успішності здобувачів, зворотній зв'язок для здобувачів та викладачів під час проходження програми ВО.
- 11) Оцінювання здобувачів відповідно до правил приймаючого закладу (якщо потрібно можуть бути залучені представники домашнього закладу).

Кожен вид діяльності має бути оцінений відповідно до правил приймаючого закладу за національною системою оцінювання та ECTS, для подальшого визнання та зарахування отриманих результатів навчання в домашньому закладі. Наприклад:

**Шкала оцінювання: національна та ECTS
(на прикладі Криворізького національного університету)**

Оцінка за шкалою ЛНУ (в балах)	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою	
90–100	A	Відмінна робота з незначними помилками	зараховано
81–89	B	Дуже добре: вище середніх стандартів, але з деякими помилками	
71–80	C	Добре: загалом якісна робота з деякими помітними помилками	
61–70	D	Задовільно: робота виконання, але зі значними недоліками	
51–60	E	Достатньо: показники відповідають мінімальним критеріям	
0-50	FX	Незадовільно: Потрібна значна подальша робота	не зараховано
	F		не зараховано
		Недобросовісна поведінка або неявка на оцінювання	

Приклад структури індивідуального протоколу оцінювання результатів навчання за програмою віртуального обміну наведено в *Додатку В*.

- 12) Визначення результатів навчання та кредитів ECTS для здобувачів в приймаючому закладі та надання домашньому закладу за затвердженою формою.

Приклад структури документа про завершення програми віртуального обміну наведено в *Додатку Г*.

- 13) Визнання у домашньому закладу отриманих результатів навчання та кредитів ECTS.
- 14) Оцінка ефективності програми віртуального обміну, узагальнення досвіду та розробка пропозицій щодо удосконалення.

Приклад опитувальника здобувачів для оцінки якості програми віртуальних обмінів наведено в *Додатку Д*. Приклад структури звіту за проведеною програмою віртуальних обмінів наведено в *Додатку Е*.

3.3. Проведення конкурсу та відбір кандидатів на участь у програмі віртуальних обмінів

Процес проведення конкурсу та відбору кандидатів на участь у програмі віртуальних обмінів складається з кількох етапів, що забезпечують прозорість, справедливість та визначення найбільш підходящих кандидатів. Цей пункт включає в себе наступні компоненти:

3.3.1. Оголошення та просування

- Розробка та розповсюдження офіційного оголошення на сайті ЗВО з детальною інформацією про програму ВО, включаючи цілі, переваги, критерії відбору, терміни подачі заявок та контактну інформацію.
- Використання різних каналів комунікації, таких як веб-сайти університетів, соціальні мережі, електронні розсилки, дошки оголошень у студентських містечках та інформаційні вебіари, щоб охопити широку аудиторію потенційних абітурієнтів.

3.3.2. Подання заявки

- Розробка (при необхідності) або використання універсальної комплексної аплікаційної форми для участі у ВО, яка збирає основну інформацію, включаючи особисті дані, академічну підготовку, знання мови, мотивацію до участі та будь-який відповідний досвід. Приклад універсальної аплікаційної форми наведено в *Додатку Б*.
- Перелік підтверджуючих, супровідних документів, таких як академічні довідки, рекомендаційні листи, підтвердження знання мови, а також мотиваційні листи або особисте есе.

3.3.3. Критерії оцінювання

- Академічна успішність - оцінювання кандидатів на основі їхньої академічної успішності, гарантуючи, що вони відповідають мінімальним вимогам до середнього балу або оцінок.
- Мотивація та цілі - оцінка мотиваційних листів або особистих есе, щоб зрозуміти мотивацію та цілі заявника, а також те, як участь у програмі віртуальних обмінів відповідає його академічним і професійним прагненням.
- Знання мови - підтвердження, що заявники володіють необхідними мовними навичками для ефектively участі в програмі, для чого може знадобитися перевірка результатів стандартизованих тестів або проведення мовного тестування.
- Технічні навички - перевірка, що заявники володіють основними технічними навичками, необхідними для участі у віртуальному навчальному середовищі.

3.3.4. Відбірковий комітет

- Формування відбіркового комітету, до складу якого увійдуть викладачі, адміністративний персонал і, при необхідності, зовнішні експерти.
- Навчання та інструктаж для членів комісії, надання їм чітких інструкцій щодо критеріїв оцінювання, шкали оцінювання та процесу відбору, для забезпечення послідовності і справедливості оцінювання.

3.3.5. Розгляд заявок

- Початковий скринінг – первинний відбір заявок, щоб переконатися, що подані всі необхідні документи і заявники відповідають основним критеріям прийнятності.

- Детальна оцінка - кожен член комітету незалежно розглядає та оцінює заявки на основі заздалегідь визначених критеріїв. Потім бали підсумовуються для отримання комплексної оцінки.
- Співбесіди - кандидати, які потрапили до шорт-листа, можуть бути запрошені на співбесіду для подальшої оцінки їхньої придатності. Співбесіди можуть проводитися віртуально і повинні оцінювати комунікативні навички, мотивацію та готовність до віртуального обміну.

3.3.6. Відбір та повідомлення

- На основі сукупності балів та результатів співбесіди комісія відбирає найбільш підходящих кандидатів для участі у програмі віртуальних обмінів.
- Відібрані кандидати отримують офіційні листи про згоду на участь у програмі, а інші заявники отримують зворотній зв'язок і заохочення подавати заявки на участь у майбутніх програмах.
- Відібрані кандидати підтверджують свою участь, подаючи форму згоди на участь та будь-яку додаткову необхідну документацію.

3.3.7. Консультація перед початком віртуального обміну

- Проведення орієнтаційних сесій для відібраних кандидатів, щоб підготувати їх до участі у віртуальному обміні. Це включає технічну підготовку, культурну орієнтацію та детальні брифінги про структуру програми та очікування.
- Надання учасникам доступ до необхідних ресурсів, таких як технічні посібники, адреса та логіни до віртуальної навчальної платформи, розклад занять та контактна інформація служб підтримки.

3.4. Забезпечення якості та моніторинг

Моніторинг якості програм віртуальних обмінів у Криворізькому національному університеті має на меті забезпечення відповідності програм освітнім стандартам, досягнення навчальних цілей та постійне вдосконалення на основі відгуків учасників та даних про ефективність. Дотримання якості віртуальних обмінів забезпечуються через наступні процедури та обов'язки:

3.4.1. Створення груп із забезпечення якості

- Групи із забезпечення якості створюються як на рівні університету, так і на рівні факультетів. Ці групи відповідають за нагляд за розробкою, впровадженням та постійним вдосконаленням програм віртуальних обмінів.
- До складу груп із забезпечення якості включаються представники НПП, адміністративного персоналу та студентства, щоб забезпечити різноманітні перспективи та всебічний нагляд.

3.4.2. Процес затвердження та перегляду програми

- Усі програми віртуальних обмінів повинні пройти ретельний процес затвердження перед початком реалізації. Це включає детальний розгляд пропозиції програми, цілей, навчального плану та методів оцінювання групою із забезпечення якості.
- Ключові критерії якості програми віртуального обміну:

Навчальна програма базується на груповій роботі з акцентом на інтернаціоналізацію.	повністю частково не виконується
Існують інструкції щодо того, скільки здобувачів складають одну міжнародну навчальну групу і як ці групи можуть бути створені	повністю частково не виконується
Існують засоби та стратегії охоплення (просування/маркетинг/інформування) різних категорій потенційних учасників	повністю частково не виконується

Навчальна активність орієнтована на групову роботу та спрямована на отримання відчутних результатів, таких як проектна робота, презентації тощо.	повністю частково не виконується
Навчальна програма використовує міжкультурний та академічний обмін між міжнародними навчальними групами, враховуючи мовні, географічні та культурні відмінності, а також надає відкриті навчальні ресурси.	повністю частково не виконується
Рівні умови участі, легкий доступ і рівний внесок заплановані в навчальній програмі з урахуванням культурних відмінностей.	повністю частково не виконується
Розробники та автори навчальних програм забезпечують дотримання академічних та етичних стандартів, щоб уникнути будь-якої дискримінації чи культурних стереотипів.	повністю частково не виконується
Передбачені засоби та стратегії для різних груп з особливими потребами (люди з обмеженими можливостями, люди з організаційними труднощами (сімейні обставини, час) та ін.).	повністю частково не виконується
Наявність чітких планів та інструкцій для синхронної та асинхронної комунікації між викладачами та здобувачами освіти.	повністю частково не виконується
Забезпечено компетентність персоналу для комунікації та навчання	повністю частково не виконується
Наявність чітких інструкцій щодо методів та критеріїв оцінювання, які будуть використовуватися.	повністю частково не виконується
За результатами проходження програми присвоюється ECTS	повністю частково не виконується
Асинхронна комунікація забезпечується за допомогою технологічних рішень, графік яких чітко оголошується учасникам	повністю частково не виконується
Учасники отримують підтримку технічного персоналу та викладачів для забезпечення доступності інтерактивності	повністю частково не виконується
Служба підтримки надає можливість зворотного зв'язку у разі виникнення конфліктів, міжособистісних або проблем з комунікацією.	повністю частково не виконується
Міжнародна комунікація базується на узгодженій мові (мовах) і забезпечує мовне розмаїття для культурного обміну та одну спільну мову для академічного обміну	повністю частково не виконується
Віртуальне навчальне середовище та інші інтегровані технологічні рішення дозволяють реалізувати всі сценарії дидактичного та культурного обміну.	повністю частково не виконується
Учасники ВО реєструються в студентській документації приймаючої сторони, а афілійовані академічні підрозділи забезпечують академічну підтримку для них.	повністю частково не виконується
Питання інтелектуальної власності та авторського права поширюються на всі навчальні ресурси та розробки	повністю частково не виконується

3.4.3. Механізми зворотного зв'язку з учасниками

- Здобувачам, викладачам та адміністративному персоналу, які беруть участь у програмах, пропонуються регулярні опитування, фокус-групи та форми зворотного зв'язку.
- Результати зворотного зв'язку систематично збираються, аналізуються і використовуються для коригування та вдосконалення програм.

3.4.4. Моніторинг академічної та операційної ефективності

- Здійснюється постійний моніторинг як академічних, так і операційних аспектів програм віртуальних обмінів. Це включає відстеження успішності здобувачів, рівня залучення та досягнення результатів навчання.
- Відстежуються операційні показники, такі як ефективність технологічних платформ, доступність ресурсів та адміністративна підтримка.
- Приклад опитувальника здобувачів для оцінки якості програми віртуальних обмінів наведено в *Додатку Д*.

3.4.5. Звітність та прозорість

- Готуються регулярні звіти про якість і ефективність програм віртуальних обмінів, які надаються відповідним зацікавленим сторонам, включаючи керівництво університетів, координаторів програм і зовнішніх партнерів.
- Звіти включають дані про задоволеність учасників, результати навчання та рекомендації щодо вдосконалення. Забезпечується прозорість звітності.
- Приклад структури звіту за проведеною програмою віртуальних обмінів наведено в *Додатку Е*.

3.4.6. Постійне вдосконалення

- На основі результатів зворотного зв'язку з учасниками, моніторингу та щорічних оглядів розробляються та впроваджуються плани дій для постійного вдосконалення. Це включає в себе оновлення навчальних програм, посилення служб підтримки та інтеграцію нових технологій.
- Групи із забезпечення якості здійснюють нагляд за впровадженням цих удосконалень і гарантують, що вони ефективно вирішують виявлені проблеми.

3.4.7. Навчання та розвиток

- Викладачам та адміністративному персоналу, які беруть участь у програмах віртуальних обмінів, надаються можливості для постійного навчання та професійного розвитку.

4. Комплаєнс та етика

У Криворізькому національному університеті дотримання стандартів комплаєнсу та етики є ключовими для інституційної цілісності та репутації. Надаючи пріоритет дотриманню законодавчих і нормативних вимог, що регулюють вищу освіту, КНУ використовує політики, процедури та засоби внутрішнього контролю для моніторингу відповідності, зменшення ризиків і запобігання порушенням чинних законів і нормативних актів. Основні документи:

Положення про академічну доброчесність у Криворізькому національному університеті:

<https://www.knu.edu.ua/storage/files/2/3/67.pdf>

Кодекс етики Криворізького національного університету:

<https://www.knu.edu.ua/storage/files/2/3/128.pdf>

Кодекс академічної доброчесності Криворізького національного університету

<https://www.knu.edu.ua/storage/files/2/3/109.pdf>

Антикорупційна програма Криворізького національного університету:
<https://www.knu.edu.ua/storage/files/2/3/119.pdf>

Глосарій термінів

Проекти віртуальних обмінів (Virtual exchanges projects) складаються з онлайн-дій між людьми, які сприяють міжкультурному діалогу та розвитку навичок спілкування. Вони дають можливість кожній молодій людині отримати доступ до високоякісної міжнародної та міжкультурної освіти без фізичної мобільності. Хоча віртуальні дебати чи навчання не повністю замінюють переваги фізичної мобільності, учасники віртуальних обмінів повинні скористатися деякими перевагами міжнародного освітнього досвіду. Цифрові платформи є цінним інструментом для часткового вирішення глобальних обмежень мобільності, спричинених пандемією COVID-19. Віртуальні обміни також допомагають поширювати європейські цінності. Крім того, у деяких випадках віртуальні обміни можуть підготувати ґрунт для майбутніх фізичних обмінів, які не фінансуються в рамках цієї дії.

<https://erasmus-plus.ec.europa.eu/programme-guide/part-b/key-action-1/virtual-exchanges>

Віртуальна мобільність – це проект з міжнародним партнером, який реалізується на відстані за допомогою цифрових комунікаційних та інформаційних технологій. Гібридна мобільність – це суміш фізичної та віртуальної мобільності.

<https://culture.ec.europa.eu/faq-item/what-is-a-virtual-or-hybrid-mobility>

Змішана мобільність - це освітня концепція, яка поєднує фізичну академічну мобільність, віртуальну мобільність та змішане навчання. Вона спрямована на сприяння працевлаштуванню здобувачів вищої освіти.

Вона підтримується партнерством (партнерствами), транскордонними чи ні, які мають спільні цілі та виконують спільний робочий план. Під партнерством ми розуміємо консорціум, що складається щонайменше з одного університету та одного неакадемічного партнера.

<https://blendedmobility.com/>

Collaborative Online International Learning (COIL), означає «онлайн-навчання в міжнародному середовищі з інтерактивним залученням студентів і викладачів із різних міжнародних і міжкультурних груп у класі та за його межами» (Leask, 2020:188).

Проекти COIL базуються на залученні вчителів та студентів з різним географічним походженням, мовою та культурою для розвитку процесів спільного викладання та навчання з використанням інструментів онлайн-комунікації. Ці проекти є доступною альтернативою для демократизації досвіду інтернаціоналізації (вдома) студентів і викладачів, а також можливістю збагатити процес побудови індивідуальних і колективних знань, пропонуючи складну динаміку роботи в гетерогенних командах.

Телеколлаборація - це форма віртуального обміну, коли дві когорти працюють разом в онлайн-форматі для вирішення складних завдань. (Giannikas, 2022).

Масові відкриті онлайн-курси (МВОК) - це безкоштовні онлайн-курси, на які може записатися будь-хто. МВОК - це доступний і гнучкий спосіб здобути нові навички, просунутись у кар'єрі та отримати якісну освіту в широких масштабах.

<https://www.mooc.org/>

Посилання та ресурси

1. Pittarello, S., Beaven, A. (2023). Scenarios for the integration of Virtual Exchange in Higher Education. FRAMES “Fostering resilience through Accredited Mobility for European Sustainable Higher Education innovation”. Project number: 2020-1-IT02-KA226-HE-095196. Retrieved from <https://frames-project.eu/outputs/>
2. Leask, B. (2020). Internationalization of the Curriculum, Teaching and Learning. In: Teixeira, P.N., Shin, J.C. (eds) The International Encyclopedia of Higher Education Systems and Institutions. Springer, Dordrecht. https://doi.org/10.1007/978-94-017-8905-9_244
3. Smith, C. & Zhou, G. (Eds.). (2022). Handbook of Research on Teaching Strategies for Culturally and Linguistically Diverse International Students. IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-8921-2>
4. Swartz, S., Barbosa, B., Crawford, I., & Luck, S. (Eds.). (2021). Developments in Virtual Learning Environments and the Global Workplace. IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-7331-0>
5. Giannikas, C. N. (Ed.). (2022). Transferring Language Learning and Teaching From Face-to-Face to Online Settings. IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-8717-1>
6. Otieno, D. (2021). Evidence-Based Virtual Exchange Models in Higher Education. In J. Keengwe (Ed.), Handbook of Research on Innovations in Non-Traditional Educational Practices (pp. 311-326). IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-4360-3.ch016>
7. Szobonya, P. & Roche, C. M. (2023). Virtual Exchange Experiences Energized by an Educational Technology Paradigm Shift. In R. Jimenez & V. O'Neill (Eds.), Handbook of Research on Current Trends in Cybersecurity and Educational Technology (pp. 267-297). IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-6684-6092-4.ch016>
8. McGury, S. & Klosinski, R. (2024). Virtual Exchange in Teacher Training and the Foreign Language Classroom: Global Competence Skills and Development in an Interdisciplinary Pilot. In A. Slapac & C. Huertas-Abril (Eds.), Encouraging Transnational Learning Through Virtual Exchange in Global Teacher Education (pp. 216-235). IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-6684-7813-4.ch010>
9. Bowyer, D. M., Rokos, C., Khan, F. B., & Malik, K. (2023). Virtual Exchange Collaborative Practices Using Project and Research-Based Learning: Embracing the Complexities and Challenges to Maximize Students' Global Intercultural Competencies. In J. Keengwe (Ed.), Handbook of Research on Facilitating Collaborative Learning Through Digital Content and Learning Technologies (pp. 1-19). IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-6684-5709-2.ch001>
10. <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/programme-guide/part-b/key-action-1/virtual-exchanges>
11. UNICollaboration Position Paper: <https://www.unicollaboration.org/wp-content/uploads/2020/09/Position-paper-on-Blended-Mobility.pdf>

Приклад структури заявки на розробку / впровадження програми віртуального обміну

1. Назва програми

English language: *Integrating Digital Tools and Soft Skills for Quality Education*

National language: *Інтеграція цифрових інструментів та м'яких навичок для якісної освіти*

2. Цілі програми

Приклад

- Мета цієї програми - надати учасникам знання, навички та ставлення, необхідні для сприяння сталому розвитку через якісну освіту (ЦСР 4). Завдяки інтеграції принципів інновацій, розвитку "м'яких" навичок та прав інтелектуальної власності учні отримають можливість ефективно сприяти інклюзивній і справедливій освіті та можливостям навчання впродовж життя для всіх.
- Після завершення програми ВО учасники зможуть:
 - a) Розуміти принципи та методи онлайн-навчання та ефективно використовувати цифрові інструменти для розробки онлайн-ресурсів та вдосконалення практик викладання.
 - b) Демонструвати сучасні м'які навички, включаючи критичне мислення, креативність, ефективну комунікацію, роботу в команді та самопрезентацію, для сприяння взаєморозумінню та співпраці в освітньому середовищі.
 - c) Визначати та застосовувати принципи прав інтелектуальної власності, включаючи торгові марки, авторське право, патенти та ліцензування, для захисту навчальних матеріалів та сприяння інноваціям у викладанні та навчанні.
 - d) Обирати, розробляти та інтегрувати онлайн-інструменти у свою професійну діяльність для підвищення залученості студентів, доступності та покращення результатів навчання.
 - e) Застосовувати методи самопрезентації та самобрендингу для підвищення своєї впевненості та ефективної комунікації свого досвіду і внеску в освітню галузь".

2. Цільова аудиторія

Приклад

- Студенти бакалаврату в галузі освіти, інформаційних технологій та суміжних галузях.
- Студенти університетів-учасників, які цікавляться цифровими інструментами та розвитком м'яких навичок.

4. Партнерська установа

- Університет-партнер: [Назва партнерської установи]
- Кафедра: [Відповідний факультет у закладі-партнері]
- Контактна особа: [Ім'я та контактна інформація].

5. Структура програми

- Кількість кредитів – 2 ECTS
- Тривалість курсу: 12 тижнів
- Режим навчання: Синхронні та асинхронні сесії онлайн
- Навчальні модулі:

Приклад

1. **Вступ до цифрових інструментів в освіті**
 - *Огляд ключових цифрових інструментів та платформ.*
 - *Практичні заняття з використання освітніх технологій.*
2. **Розвиток м'яких навичок**
 - *Техніки комунікації та співпраці.*
 - *Вправи на вирішення проблем та критичне мислення.*
3. **Проектно-орієнтоване навчання**
 - *Спільні проекти між студентами обох університетів.*
 - *Вирішення реальних проблем за допомогою цифрових інструментів.*
4. **Заходи з культурного обміну**
 - *Віртуальні сесії культурного обміну.*
 - *Групові дискусії про освітні практики в різних культурах.*

...

6. Очікувані результати

- Студенти отримають навички використання різних цифрових інструментів для освіти.
- Покращені м'які навички, що застосовуються в академічному та професійному середовищі.
- Підвищена культурна обізнаність та глобальний погляд на освіту.
- Покращені навички співпраці через міжнародну командну роботу.

7. Методи оцінювання

- Безперервне оцінювання через вікторини та завдання.
- Оцінювання результатів навчання на основі проєктів.
- Взаємооцінювання та самооцінювання для розвитку м'яких навичок.
- Фінальна презентація проєкту та звіт.

8. Технічні вимоги

- Надійний доступ до Інтернету для всіх учасників.
- Доступ до необхідних цифрових інструментів та платформ (програмне забезпечення для відеоконференцій, доступ до віртуального навчального середовища Virtual Exchange Programme Space (<https://move-x.khmnu.edu.ua/>)).
- Технічна підтримка з боку університетів для вирішення будь-яких питань.

9. Бюджет і ресурси

- Орієнтовний бюджет: \$[сума]
- Необхідні ресурси:
 - Ліцензія на програмне забезпечення для відеоконференцій.
 - Тренінги для викладачів та студентів.
 - Персонал технічної підтримки.

10. Часові рамки

- Подання проєктної пропозиції: [Дата]
- Процес затвердження: [Діапазон дат]
- Розробка програми: [Діапазон дат]
- Запуск програми: [Дата початку].
- Закінчення програми: [Кінцева дата].

11. Залучення викладачів

- Провідний викладач (домашній університет): [Ім'я та контактна інформація]
- Співвикладач (Університет-партнер): [Ім'я та контактна інформація]
- Запрошені лектори: [Імена та контактна інформація]

12. Забезпечення якості

- Регулярний збір відгуків від учасників.
- Проміжне та підсумкове оцінювання.
- Постійне вдосконалення на основі відгуків та оцінок.

13. Потенційні виклики та стратегії їх подолання

- **Виклик:** Технічні проблеми під час прямих трансляцій.
 - **Пом'якшення:** Надання технічної підтримки та передсесійні перевірки.
- **Виклик:** Різниця в часових поясах.
 - **Пом'якшення:** Планування сесій у зручний для обох сторін час або пропонування сесій в записі.

14. Супровідні документи

- Біографічні довідки (CV) викладачів
- Листи підтримки від завідувачів кафедр
- Попередня угода з партнерською установою

**Приклад структури електронної аплікаційної форми на участь у програмі
віртуальних обмінів**

Пріоритетна програма віртуального обміну:

Інтеграція цифрових інструментів та м'яких навичок для якісної освіти

- ✓ Чи можете ви взяти участь у цій програмі протягом усього терміну?
[Так/Ні]

Розділ 1: Особиста інформація

- 1. Повне ім'я**
 - [Ім'я]
 - [Прізвище]
- 2. Дата народження**
 - [ДД/ММ/ГГГГ]
- 3. Стать**
 - [Жіноча]
 - [Чоловіча]
 - [Не бажаю вказувати]
- 4. Громадянство**
 - [Країна]
- 5. Контактна інформація**
 - Адреса електронної пошти: [Email]
 - Номер телефону: [Номер телефону]
 - Поштова адреса: [Адреса]

Розділ 2: Академічна інформація

- 6. Поточна установа**
 - [Назва університету]
- 7. Кафедра/факультет**
 - [Кафедра]
- 8. Освітня програма, спеціальність**
 - [Назва освітньої програми]
 - [Код та назва спеціальності]
- 9. Ступенева програма**
 - [Бакалавр / Магістр / Доктор філософії]
- 10. Рік навчання**
 - [Рік]
- 11. Середній бал або еквівалент**
 - [СЕРЕДНІЙ БАЛ]

Розділ 3: Знання мови

12. Основна мова

- [Мова]

13. Рівень володіння мовою навчання

- **Читання:** [базовий/середній/просунутий/вільне володіння]
- **Письмо:** [базовий/середній/просунутий/вільне володіння]
- **Говоріння:** [базовий/середній/просунутий/вільне володіння].

14. Результати стандартизованого тесту (за наявності)

Розділ 4: Технічні навички

15. Досвід роботи з цифровими інструментами та платформами:

- Перелічіть будь-яке відповідне програмне забезпечення або інструменти, якими ви володієте: [Деталі].

16. Попередній досвід онлайн-навчання:

- Чи брали ви участь у програмах онлайн-навчання або віртуальних обмінах раніше? [Так/Ні]
- Якщо так, будь ласка, надайте деталі: [Деталі]

Розділ 5: Формулювання мети

17. Мотивація та цілі:

- Опишіть вашу мотивацію для участі в цій програмі віртуального обміну і як вона узгоджується з вашими академічними та кар'єрними цілями. [500 слів].

18. Особисті та академічні переваги:

- Поясніть, яку особисту та академічну користь ви очікуєте отримати від цієї програми. [300 слів].

Розділ 6: Супровідні документи

19. Академічні довідки:

- Завантажте ваші останні академічні довідки: [Кнопка "Завантажити"].

20. Рекомендаційні листи:

- Надайте контактну інформацію для двох академічних рекомендацій:
 - [Ім'я, посада, установа, електронна пошта, номер телефону].
 - [Ім'я, посада, установа, електронна пошта, номер телефону].

21. Підтвердження знання мови:

- Завантажте відповідні результати мовних тестів або сертифікати: [Кнопка "Завантажити"].

22. Біографічна довідка(CV):

- Завантажте своє резюме: [Кнопка "Завантажити"].

Розділ 7: Декларації та угоди

23. Декларація про автентичність:

- Цим я заявляю, що інформація, надана в цій заявці, є правдивою і точною, наскільки мені відомо.

[Підпис/прапорець]

24. Згода з умовами програми:

- Я погоджуюся дотримуватися правил і положень програми віртуального обміну, якщо мене буде обрано.

[Підпис/прапорець]

25. Згода на конфіденційність даних:

- Я даю згоду на використання моїх персональних даних з метою обробки моєї заявки та участі у програмі віртуальних обмінів.

[Підпис/прапорець]

Приклад структури індивідуального протоколу оцінювання результатів навчання за програмою віртуального обміну

Заголовок

- Логотип приймаючого університету
- Назва приймаючого університету
- Адреса та контактна інформація
- Назва програми: Інтеграція цифрових інструментів та м'яких навичок для якісної освіти

Інформація про студента

- Повне ім'я [Ім'я здобувача]
- Студентський квиток: [Студентський квиток]
- Домашній університет: [Назва рідного університету]
- Тривалість програми [Дата початку] - [Дата закінчення]

Огляд оцінювання

- Ім'я викладача: [Ім'я викладача]
- Посада: [Посада]
- Дата оцінювання: [Дата оцінювання]

Результати та критерії навчання

Приклад

i. Володіння цифровими інструментами

- **Мета:** Продемонструвати ефективне використання цифрових інструментів в освітніх цілях.
- **Критерії оцінювання:**
 - Компетентність у використанні конкретних цифрових інструментів (наприклад, програмне забезпечення для створення презентацій, системи управління навчанням).
 - Здатність інтегрувати цифрові інструменти в освітні завдання.
- **Оцінювання:**
 - **Оцінка:** [Бал/Оцінка].
 - **Коментарі:** [Детальний відгук про роботу].

ii. Комунікативні навички

- **Мета:** Розвинути та продемонструвати навички ефективної комунікації.
- **Критерії оцінювання:**
 - Чіткість та послідовність в усній та письмовій комунікації.
 - Здатність ефективно представляти ідеї та аргументи.
- **Оцінювання:**
 - **Оцінка:** [Бал/Оцінка]
 - **Коментарі:** [Детальний відгук про роботу].

iii. Командна робота та співпраця

- **Мета:** *Покращити навички командної роботи та співпраці у віртуальному середовищі.*
- **Критерії оцінювання:**
 - *Участь та внесок у групові проекти.*
 - *Здатність ефективно працювати з колегами з різним досвідом.*
- **Оцінювання:**
 - **Оцінка:** [бал/оцінка]
 - **Коментарі:** [Детальний відгук про роботу].

iv. Культурна компетентність

- **Мета:** *Підвищити культурну обізнаність та здатність працювати в мультикультурних командах.*
- **Критерії оцінювання:**
 - *Розуміння та повага до культурних відмінностей.*
 - *Інтеграція різних точок зору у спільні завдання.*
- **Оцінювання:**
 - **Оцінка:** [Бал/Оцінка]
 - **Коментарі:** [Детальний відгук про роботу]

v. Виконання проектів та завдань

- **Мета:** *Успішно виконати поставлені проекти та завдання.*
- **Критерії оцінювання:**
 - *Якість та оригінальність проектної роботи.*
 - *Дотримання інструкцій та термінів виконання.*
- **Оцінювання:**
 - **Оцінка:** [Бал/Оцінка]
 - **Коментарі:** [Детальний відгук про роботу]

Загальна оцінка

- **Резюме досягнень:**
 - *i. Володіння цифровими інструментами:* [загальний бал/оцінка].
 - *ii. Комунікативні навички:* [загальний бал/оцінка]
 - *iii. Командна робота та співпраця:* [загальний бал/оцінка]
 - *iv. Культурна компетентність:* [загальний бал/оцінка].
 - *v. Виконання проектів та завдань:* [загальний бал/оцінка]
- Підсумкова оцінка: [Підсумкова оцінка/відсоток].

Коментарі викладача

- **Сильні сторони:** [Короткий опис сильних сторін здобувача, які були помічені під час програми].
- **Області для покращення:** [Пропозиції щодо сфер, в яких здобувач може покращити свої результати]
- **Рекомендації:** [Подальші кроки або рекомендації щодо подальшого навчання та розвитку здобувача].

Сертифікація

- **Підпис** екзаменатора: [Підпис]
- **Дата:** [Дата]
- **Печатка/штамп** приймаючого університету

Приклад структури документа про завершення програми віртуального обміну

Інформація про заклад

- Логотип приймаючого університету
- Назва приймаючого університету
- Адреса та контактна інформація

Назва сертифікату

- Сертифікат про проходження програми віртуального обміну « _____ »

Інформація про учасника

- **Прізвище, ім'я та по батькові здобувача:** [ПІБ]
- **Домашній університет:** [Назва рідного університету]
- **Назва програми:** [Назва]
- **Тривалість програми** [Дата початку] - [Дата закінчення]

Орган, що видає сертифікат

1. **Заява про завершення**
 - Цей сертифікат засвідчує, що [Ім'я здобувача] успішно завершив/ла програму віртуального обміну [Назва програми], організовану [Назва приймаючого університету] з [Дата початку] до [Дата закінчення].
2. **Опис програми**
 - Програма складалася з серії онлайн-модулів, спрямованих _____.
 - Вона включала лекції, інтерактивні дискусії, спільні проекти та практичні завдання... _____
3. **Результати навчання**
 - Після завершення курсу [Ім'я здобувача] продемонстрував/ла знання в таких сферах
 - _____
 - _____
 - _____
4. **Оцінювання та досягнення**
 - Результати навчання [Ім'я здобувача] було оцінено за допомогою різних видів оцінювання, включаючи проекти, презентації та участь у дискусіях, що дозволило досягти наступних результатів:
 - Фінальна оцінка проекту: [бал].
 - Участь та зацікавленість: [бал].
 - Загальна оцінка: [Оцінка або відсоток].
5. **Присуджені кредити**
 - На знак визнання досягнутих результатів навчання [Ім'я студента] отримує [Кількість] кредитів ECTS, які можуть бути переведені до [Назва домашнього університету] для включення до його академічної довідки.

Сертифікація

- **Дата видачі:** [Дата]
- **Координатор програми:** [Ім'я]

- Представник приймаючого університету: [Ім'я].
- Печатка/штамп приймаючого університету

Додаткова інформація

- **Додаткова інформація**
 - Для підтвердження або отримання додаткової інформації, будь ласка, зв'яжіться з [Департаментом або офісом приймаючого університету] за адресою: [Контактна адреса електронної пошти/номер телефону].
- **Відмова від відповідальності**
 - Цей сертифікат видається на основі успішного завершення зазначеної програми віртуального обміну і підпорядковується правилам і політиці як приймаючого, так і домашнього університетів.

Приклад структури звіту за проведеною програмою віртуальних обмінів

1. Резюме

- **Огляд програми:** Резюме програми віртуальних обмінів.
- **Цілі оцінювання:** Цілі включають оцінку задоволеності учасників, результатів навчання та впливу програми.
- **Основні результати:** Основні кількісні та якісні результати.
- **Рекомендації:** Дієві кроки для покращення програми.

2. Вступ

- **Опис програми:** Детальний опис програми віртуальних обмінів, включаючи цілі, тривалість та установи-учасники.
- **Охоплення:** Пояснення обсягу оцінювання, включаючи часові рамки та демографічні дані учасників.

3. Методологія

- **Інструменти збору даних:** Огляд використаних інструментів, таких як
 - Опитування учасників: Опитування здобувачів і викладачів до і після завершення програми.
 - Інтерв'ю: Напівструктуровані інтерв'ю з вибіркою учасників.
- **Методи вибірки:** Інформація про відбір учасників для опитувань та інтерв'ю.
- **Методи аналізу даних:** Пояснення статистичних методів для даних опитувань та тематичного аналізу для даних інтерв'ю.

4. Основні висновки

- **Задоволеність учасників**
 - Кількісні результати:
 - Загальна оцінка задоволеності: [отримане /максимальне]
 - Задоволеність релевантністю контенту: [отримане /максимальне].
 - Задоволеність якістю взаємодії: [отримане /максимальне].
 - Якісний зворотний зв'язок: коментарі учасників, такі як вдячність або зауваження щодо покращень.
- **Результати навчання**
 - Набуття знань та навичок:
 - Відсоток здобувачів, які повідомили про набуття професійних навичок: [%].
 - Відсоток здобувачів, які повідомили про покращення володіння цифровими інструментами: [%].
 - Відсоток здобувачів, які повідомили про покращення у розвитку "м'яких" навичок (комунікація, робота в команді): [%].
 - Відсоток здобувачів, які повідомили про покращення у розвитку мовних навичок: [%].
 - Культурна компетентність:
 - Відсоток студентів, які відчули себе більш культурно обізнаними: [%].
 - Відсоток студентів, які покращили свою здатність працювати в мультикультурних командах: [%].
 - Результати оцінювання: Середні бали за підсумкові проекти та завдання.

5. Рекомендації для покращення

Приклад:

- i. Удосконалити навчальну програму:*
 - a) Збільшити кількість практичних занять з використанням цифрових інструментів.*
 - b) Включити більше тематичних досліджень, що стосуються різних культурних контекстів.*
- ii. Покращити службу підтримки:*
 - a) Забезпечити додаткові сесії технічної підтримки.*
 - b) Посилити консультації перед програмою для кращої підготовки учасників.*
- iii. Посилити канали комунікації:*
 - a) Запровадити регулярне опитування та зворотній зв'язок.*
 - b) Посилити комунікацію між учасниками та фасилітаторами.*

6. Висновок

- **Підсумок оцінювання:** Підсумок сильних сторін програми, таких як задоволеність учасників і значні результати навчання.
- **Вдосконалення та сталість:** Плани щодо впровадження рекомендацій, розвитку та масштабування програми.

7. Додатки

- **Додаток А. Анкети для опитування:** Копії опитувальників, що використовувалися до та після програми.
- **Додаток Б. Інструкції для проведення інтерв'ю:** Протоколи напівструктурованих інтерв'ю.
- **Додаток С. Детальні таблиці даних:** Детальні таблиці результатів опитувань та статистичного аналізу.
- **Додаток D. Приклади проектів:** Приклади проектів учасників, що демонструють результати навчання.

Приклад опитувальника здобувачів для оцінки програми віртуальних обмінів

Заголовок

- Логотип приймаючого університету
- Назва приймаючого університету
- Назва програми: [Назва програми]
- Тривалість програми: [Дата початку] - [Дата закінчення]

Інформація про студента (необов'язково)

- Повне ім'я [Ім'я студента] (необов'язково)
- Домашній університет: [Назва домашнього університету] (необов'язково)
- Email: [Email студента] (необов'язково)

Інструкція

Приклад:

Дякуємо за участь у програмі віртуального обміну "Інтеграція цифрових інструментів та м'яких навичок для якісної освіти". Ваші відгуки допоможуть нам оцінити та покращити якість наших програм.

Це опитування призначене для збору ваших думок та досвіду щодо різних аспектів програми, включаючи зміст, викладання, підтримку та загальну задоволеність. Ваші відповіді сприятимуть підвищенню ефективності та впливу наших майбутніх ініціатив віртуальних обмінів.

Заповнення анкети займе приблизно 10-15 хвилин. Всі відповіді є конфіденційними і будуть використані виключно з метою оцінки та вдосконалення програми.

Ми цінуємо Ваш час і зусилля, які Ви витратите на надання цього відгуку.

З повагою,

[Назва приймаючого університету]

[Контактна адреса електронної пошти/номер телефону]

Розділ 1: Загальна інформація

1. Звідки Ви дізналися про цю програму віртуального обміну?
 - Веб-сайт університету
 - Електронна пошта
 - Соціальні мережі
 - Друг/колега
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
2. Чи брали Ви участь у програмі віртуальних обмінів раніше?
 - Так
 - Ні

Розділ 2: Зміст і структура програми

3. Як би Ви оцінили загальний зміст програми?
 - Відмінно
 - Добре
 - Задовільно
 - Незадовільно

- Інше (будь ласка, вкажіть)
4. Наскільки зміст програми відповідав Вашим академічним і професійним цілям?
- Дуже актуальний
 - Певною мірою актуальний
 - Не дуже актуальний
 - Зовсім не відповідає
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
5. Як би Ви оцінили баланс між теоретичним і практичним компонентами програми?
- Відмінний
 - Добре
 - Задовільно
 - Поганий
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
6. Чи була тривалість програми достатньою для ефективного висвітлення тем?
- Так
 - Ні, вона була занадто довгою
 - Ні, вона була занадто короткою
 - Інше (будь ласка, вкажіть)

Розділ 3: Викладання та фасилітація

7. Як би Ви оцінили якість викладання?
- Чудово
 - Добре
 - Задовільно
 - Погана
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
8. Наскільки ефективно викладачі/фасилітатори сприяли залученню та взаємодії між учасниками?
- Дуже ефективно
 - Ефективно
 - Дещо ефективно
 - Не ефективно
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
9. Наскільки викладачі/фасилітатори були доступними та підтримували учасників під час програми?
- Дуже підтримували
 - Підтримували
 - Дещо підтримували
 - Не підтримували
 - Інше (будь ласка, вкажіть)

Розділ 4: Результати навчання та розвиток навичок

10. Наскільки Ви покращили свої професійні навички під час програми?
- Значно
 - Помірно
 - Незначною мірою
 - Зовсім не покращилися
 - Інше (будь ласка, вкажіть)

11. Наскільки Ви покращили свої цифрові навички під час програми?
- Значно
 - Помірно
 - Незначною мірою
 - Зовсім не покращилися
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
12. Наскільки Ви покращили свої м'які навички (наприклад, комунікацію, роботу в команді) під час програми?
- Значно
 - Помірно
 - Незначною мірою
 - Зовсім не покращилися
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
13. Наскільки Ви покращили свої мовні навички (читання, писання, говоріння) під час програми?
- Значно
 - Помірно
 - Незначною мірою
 - Зовсім не покращилися
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
14. Наскільки програма покращила Вашу культурну обізнаність та здатність працювати в мультикультурному середовищі?
- Значно
 - Помірно
 - Незначною мірою
 - Зовсім не покращилися
 - Інше (будь ласка, вкажіть)

Розділ 5: Технічна та організаційна підтримка

15. Як би Ви оцінили технічну підтримку, надану під час програми?
- Відмінно
 - Добре
 - Задовільно
 - Погано
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
16. Як би Ви оцінили організаційну підтримку, надану під час програми?
- Відмінно
 - Добре
 - Задовільно
 - Погано
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
17. Чи були віртуальні навчальні платформи та інструменти зручними у використанні?
- Так, дуже зручні
 - Дещо зручні
 - Не дуже зручні
 - Зовсім не зручні
 - Інше (будь ласка, вкажіть)
18. Чи виникали у Вас технічні проблеми, які перешкоджали вашому навчанню?
- Ні

- Так (будь ласка, вкажіть)
- Інше (будь ласка, вкажіть)

Розділ 6: Загальна задоволеність та рекомендації

19. Наскільки Ви загалом задоволені програмою віртуальних обмінів?

- Дуже задоволені
- Задоволені
- Нейтрально
- Незадоволені
- Дуже незадоволені
- Інше (будь ласка, вкажіть)

20. Що Вам найбільше сподобалося в програмі?

21. Які аспекти програми можна було б покращити?

22. Чи рекомендували б Ви цю програму іншим студентам?

- Так
- Ні

23. Маєте додаткові коментарі чи пропозиції?

Завершення

- **Вдячність:** *Дякуємо, що знайшли час, щоб залишити свій відгук. Ваші відповіді допоможуть нам покращити майбутні програми віртуальних обмінів.*
- **Контактна інформація:** *Якщо у Вас є додаткові коментарі або Вам потрібна допомога, будь ласка, зв'яжіться з нами за адресою [контактна електронна адреса/номер телефону].*